REMINGTON®

HyperFlex



GUARANTEE 2yr GARANTIE GARANZIA

XR1330
XR1350
XR1370

Thank you for choosing Remington®. Our products are designed to meet the highest standard of quality, functionality and design.
We hope you enjoy using your new Remington® product. Please read the instructions for use carefully and keep in a safe place for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1 **WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:**
2 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
3 Do not use attachments other than those we supply.
4 Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped in water.
5 An appliance should never be left unattended when plugged in to a power outlet, except when charging.
6 Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
7 Make sure the power plug and cord do not get wet.
8 Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
9 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
10 Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.

Suitable for use in a bath or shower.

HyperFlex



KEY FEATURES

1 On / Off Switch
2 Head and Cutter assembly
3 Individual flexing heads
4 Hairpocket
5 Charging indicator light & low battery indicator (XR1330)
6 Fuel gauge (XR1350)
7 LED display (XR1370)
8 Detail trimmer
9 Trimmer button
10 Charging pins
11 Charging stand
12 Adaptor
13 Head guard
14 Cleaning brush

GETTING STARTED

For best shaving performance, it is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

CHARGING YOUR SHAVER

- Ensure the appliance is turned off.
- Connect the charging stand to the adaptor and then to the mains.
- Place the shaver in the charging stand.
- Charge for at least 24 hours when using for the first time.
- Allow 90 minutes for a full charge (XR1350 and XR1370) and 4 hours for XR1330. The charging indicator light (XR1330), fuel gauge (XR1350) or LCD display (XR1370) will indicate when the shaver is fully charged.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 24 hours.
- The shaver automatically adjusts to a mains voltage between 100V and 240V.

This appliance should be charged by approved safety isolating adaptors PA-0510E(K) with the output capacity of 5.0 dc; 1.0A.

INSTRUCTIONS FOR USE

SHAVING

Note: This shaver is for cordless use only.

- Make sure your shaver is properly charged.
- Switch the shaver on.
- Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright
- Only apply light pressure on the shaving head while shaving (pressing too hard can damage the heads and make them vulnerable to breakage).
- Use short, circular strokes.

SHAVING WITH SHAVING GEL

- Follow the same instructions as dry shaving if using with gel.

CAUTION: After use with shaving gel, please rinse the head and cutters under warm water to clean away any excess gel and debris.

TRIMMING

- Push the trimmer button to release the detail trimmer.
- Hold the trimmer at right angles to the skin.

- Place the trimmer at desired trim line for a quick, easy, professional trim.
- To retract and switch off the trimmer, push the trimmer down and lock into place.

➡ **Tips for best results**
Use moderate to slow stroking movements. The use of short circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the rotary heads.

CARE FOR YOUR SHAVER

Care for your appliance to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your appliance after each use. The easiest and the most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.

CLEANING

- Ensure the shaver is switched off.
- Hold the head and gently pull up on the ribbed area to remove the hairpocket from the head.
- Slide the cutter locking mechanism to remove the cutters.
- Tap out excess hair shavings and use a cleaning brush if necessary.
- Close head assembly.

CLEANING TRIMMER

- Lubricate the teeth of the trimmer every six months with a drop of sewing machine oil.
  Replacement parts and accessories available to buy at **www.remington.co.uk/**parts-accessories.

BATTERY REMOVAL

- Unplug the shaver.
- Run shaver until the motor stops.
- Remove the head from the shaver (Pull head up and off).
- Using a small screwdriver, pry the 'collar' off of the top of the handle.
- Using a small screwdriver, pry the front cover from the body.
- Remove three screws located on front of shaver.

- Using a small screw driver, pry up the newly unsecured inner housing to expose the battery.
- Pry battery free from circuit board.
- Dispose of battery properly.

♲ ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses neuen Remington® Produkts entschieden haben.
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1 **WARNUNG – ZUR VERMEIDUNG DER GEFAHR VON VERBRENNUNGEN, STROMSCHLÄGEN, FEUER ODER VERLETZUNGEN AN PERSONEN:**
2 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
3 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
4 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist.
5 Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
6 Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
7 Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
8 Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Sie können ein Ersatzteil über unser Internationales Service Center bestellen.
9 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
10 Verwenden und bewahren Sie das Gerät zwischen 15 °C und 35 °C auf.

Für den Gebrauch in der Badewanne oder unter der Dusche geeignet.

HAUPTMERKMALE

1 Ein- / Ausschalter
2 Scherkopf- und Klingenblock
3 Flexibel gelagerte einzelne Flexköpfe
4 Haarauffangkammer
5 Ladekontrollanzeige (XR1330)

6 Batteriestatusanzeige (XR1350)
7 LED-Display (XR1370)
8 Detail- / Langhaarschneider
9 Taste für Langhaarschneider
10 Kontaktstifte
11 Ladestation
12 Adapter
13 Schutzkappe
14 Reinigungsbürste

VORBEREITUNGEN

Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

AUFLADEN IHRES RASIERERS

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Verbinden Sie die Ladestation mit dem Ladeadapter und schließen Sie sie dann an das Stromnetz an.
- Setzen Sie den Rasierer auf die Ladestation.
- Bevor Sie das Gerät das erste Mal in Betrieb nehmen, laden Sie es für mindestens 24 Stunden auf.
- Der Akku ist nach 90 Minuten (XR1350 & XR1370), bzw. nach 4 Stunden (XR1330) vollständig aufgeladen. Die Ladekontrollanzeige (XR1330), die Batteriestatusanzeige (XR1350) oder die LED-Anzeige (XR1370) zeigen an, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.
- Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 24 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
- Das Gerät stellt sich automatisch auf eine Netzspannungen zwischen 100 V und 240 V ein.

Dieses Gerät sollte mit dem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-0510E(K) mit einer Leistung von 5,0 DC; 1,0 A aufgeladen werden.

ANWENDUNGSHINWEISE

RASIEREN

- Hinweis: Dieser Rasierer ist nur für den Akkubetrieb geeignet.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Rasierer ausreichend aufgeladen ist.
- Schalten Sie den Rasierer ein.
- Nun die Haut mit Ihrer freien Hand spannen, damit die Haare aufstehen.

- Üben Sie während der Rasur nur mäßigen Druck auf den Scherkopf aus (zu starker Druck kann die Scherköpfe beschädigen und sie bruchanfällig machen).
- Machen Sie kurze, kreisförmige Bewegungen.

✲ **RASIEREN MIT RASIERGEL**

- Beim Rasieren mit Rasiergel folgen Sie denselben Anweisungen wie bei der Trockenrasur.

◆ **VORSICHT**: Bitte spülen Sie den Kopf und die Klingen nach der Verwendung von Rasiergel mit warmem Wasser ab, damit Gelreste und Ablagerungen entfernt werden.

✲ **TRIMMEN**

- Drücken Sie den Knopf um den Detail-/Langhaarschneider auszufahren.
- Halten Sie den Detail- / Langhaarschneider im rechten Winkel auf Ihre Haut.
- Platzieren Sie den Detail-/Langhaarschneider an der gewünschten Trimmlinie für schnelles, einfaches und professionelles Trimmen.
- Um den Detail- / Langhaarschneider wieder einzufahren, nach unten drücken, bis er in seiner Position einrastet.

➡ **Tipps für optimale Ergebnisse**

Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.

Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.

NICHT zu fest gegen die Haut drücken, um die Rotationsköpfe nicht zu beschädigen.

PFLEGE IHRES RASIERERS

Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen. Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.

✲ **REINIGUNGSHINWEISE**

- Vergewissern Sie sich, dass der Rasierer ausgeschaltet ist.
- Halten Sie den Scherkopf und ziehen Sie die gerippte Fläche nach oben um die Haarauffangkammer vom Scherkopf zu entfernen.

- Schieben Sie am Klingen-Verriegelungsmechanismus um die Klingen zu entfernen.
- Vorsichtig ausklopfen, um abrasierte Haare zu entfernen. Verwenden Sie, falls erforderlich, eine Reinigungsbürste zum Entfernen der Haare.
- Schließen Sie den Scherkopf.

REINIGUNG DES DETAIL-/LANGHAARSCHNEIDERS

- Ölen Sie die Klingen des Detail-/Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.
- Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie über www.remington-europe.com

AKKU ENTFERNEN

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Lassen Sie den Rasierer laufen bis der Motor stehen bleibt.
- Entfernen Sie den Scherkopf vom Rasierer (ziehen Sie den Scherkopf erst nach oben und dann ab).
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher um den „Ring“ am Oberteil des Griffes zu entfernen.
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher um die Frontabdeckung des Gehäuses zu entfernen.
- Entfernen Sie drei Schrauben aus dem vorderen Teil des Rasierers.
- Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher um das nunmehr freigelegte Innengehäuse zu entfernen und an den Akku zu gelangen.
- Entfernen Sie den Akku von der Leiterplatine.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Onze producten zijn ontwikkeld om te voldoen aan de hoogste eisen van kwaliteit, functionaliteit en design. We hopen dat u uw nieuwe Remington® product met plezier zult gebruiken. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1 **WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF PERSOONLIJK LETSEL TE VERMINDEREN:**

2 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.

3 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken dan die door Remington® zijn/worden geleverd.

4 Gebruik dit product niet indien het niet naar behoren werkt, of indien het gevallen, beschadigd of in het water gevallen is.

5 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.

6 Houd het snoer en de adapter uit de buurt van warmtebronnen.

7 Zorg ervoor dat het snoer en de adapter niet nat worden.

8 Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.

9 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.

10 Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.

Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

1 Aan/uit schakelaar
2 Scheerunit en meseenheid
3 Onafhankelijk flexibel bewegende scheerkoppen
4 Haarkamer

5 Oplaadindicatie (XR1330)
6 LED indicatie resterende batterijcapaciteit (XR1350)
7 Digitaal display (XR1370)
8 Detailtrimmer
9 Trimmerknop
10 Contactpunten
11 Oplaadstandaard
12 Adapter
13 Beschermkap
14 Reinigingsborstel

OM TE BEGINNEN

Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe scheerapparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

UW APPARAAT OPLADEN

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit de oplaadadapter op de oplaadstandaard aan en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Plaats het scheerapparaat in de oplaadstandaard.
- Laad het apparaat tenminste 24 uur op voor het eerste gebruik.
- De producten worden volledig opgeladen in 90 minuten (XR1350 en XR1370) en in 4 uur (XR1330). De oplaadindicator (XR1330), de LED indicatie (XR1350) of het digitaal display (XR1370) zullen aangeven wanneer het apparaat volledig opgeladen is.
- Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 24 uur weer volledig op.
- Het apparaat past zichzelf automatisch aan op een netspanning tussen de 100V en 240V.

Dit apparaat moet worden opgeladen met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters PA-0510E(K) met een uitvoercapaciteit van 5,0V dc; 1,0A.

GEBRUIKSAANWIJZING

SCHEREN

- Opmerking: dit apparaat is alleen geschikt voor snoerloos gebruik
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig opgeladen is.
- Zet het apparaat aan.
- Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan.

- Druk licht op de scheerkop tijdens het scheren (wanneer u te hard drukt, kan dit de scheerkoppen beschadigen en kwetsbaar maken voor breuk).
- Maak korte, ronddraaiende bewegingen.

SCHEREN MET SCHEERGEL
- Volg dezelfde instructies als bij het droogscheren wanneer u scheergel gebruikt.

VOORZICHTIG: Nadat u het apparaat met scheergel hebt gebruikt, gelieve het scheerhoofd te reinigen en de messen met warm water af te spoelen om overtollige scheergel en vuil weg te spoelen.

TRIMMEN
- Druk op de trimmerknop om de detailtrimmer vrij te geven.
- Houd de trimmer in een rechte hoek tegen uw huid.
- Plaats de detailtrimmer op de gewenste plaats voor een snelle, gemakkelijke en professionele styling.
- Om de trimmer terug te plaatsen, duwt u deze naar beneden totdat deze op zijn plaats klikt.

➡ **Tips voor de beste resultaten**
Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de roterende scheerkoppen te voorkomen.

UW APPARAAT VERZORGEN

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
- Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen.
- De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Houd de scheerkop vast en trek voorzichtig aan het geribbelde gedeelte om de haarkamer uit de scheerkop te verwijderen.
- Verschuif het vergrendelmechanisme van de scheermesjes om deze te verwijderen.
- Klop overtollige haartjes van de messen en gebruik indien nodig een reinigingsborsteltje.
- Sluit de scheerunit.

HET REINIGEN VAN DE TRIMMER

- De snijbladen van de trimmer dienen iedere 6 maanden met een druppel naaimachineolie ingesmeerd te worden.
- Vervangende onderdelen en accessoires zijn te koop op http://eshop.remington-europe.com/

DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Zet het apparaat aan tot de motor stopt.
- Verwijder de scheerkop van het apparaat (trek de scheerkop omhoog en er vanaf).
- Wrik de “kraag” aan de bovenkant van het handvat los met een kleine schroevendraaier.
- Wrik het voorpaneel van de behuizing los met een kleine schroevendraaier.
- Verwijder de drie schroeven aan de voorzijde van het apparaat.
- Wrik met een kleine schroevendraaier de blootgestelde interne behuizing los om de batterij bloot te leggen.
- Wrik de batterij los van de printplaat.
- Verwijder de batterij op de juiste manier.

BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Remington®. Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et conservez les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

1 **AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE DOMMAGES CORPORELS OCCASIONNÉS AUX PERSONNES :**
2 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
3 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
4 N'utilisez pas cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.
5 Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
6 Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
7 Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
8 N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pourrez obtenir un cordon de rechange en contactant nos services consommateurs Remington.
9 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
10 Rangez l'appareil dans un lieu à une température comprise entre 15° C et 35° C.

Peut être utilisé dans la baignoire ou la douche.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1 Interrupteur On/off
2 Ensemble de têtes rotatives et lames
3 Têtes individuelles flexibles
4 Réservoir à poils
5 Témoin de charge lumineux (XR1330)
6 LED d'autonomie (XR1350)

7 Ecran digital (XR1370)
8 Tondeuse escamotable
9 Déblocage de la tondeuse escamotable
10 Connecteurs de recharge
11 Socle de charge
12 Adaptateur
13 Capot de protection
14 Brosse de nettoyage

POUR COMMENCER

Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d’utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s’accoutumer au nouveau système de rasage.

CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

- Assurez-vous que l’appareil soit éteint.
- Connectez le socle de charge à l’adaptateur et ensuite au secteur.
- Placez le rasoir dans le socle de charge.
- Chargez-le pendant au moins 24 heures lors de la première utilisation.
- Attendre 90 minutes pour une charge complète (XR1350 et XR1370) et 4 heures pour le XR1330. Le témoin de charge (XR1330), la LED (XR1350) ou l’écran digital (XR1370) indiqueront lorsque le rasoir sera complètement chargé.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 24 heures.
- Le rasoir s’adapte automatiquement à une tension du secteur comprise entre 100 V et 240 V.

Cet appareil doit être chargé avec les adaptateurs d’isolement de sécurité agréés PA-0510E(K) avec une capacité de sortie de 5,0 cc, 1,0 mA.

INSTRUCTIONS D’UTILISATION

RASAGE

- Remarque : Ce rasoir est destiné exclusivement à un usage sans fil.
- Assurez-vous que votre rasoir soit correctement chargé.
- Allumez le rasoir.
- Etirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
- Effectuez uniquement une légère pression sur la tête de rasage pendant que vous vous rasez (appuyer trop fortement peut endommager les têtes et les rendre fragiles).
- Faites des passages courts et circulaires.

✲ **SE RASER AVEC DU GEL DE RASAGE**
- Suivez les mêmes instructions que pour rasage à sec si vous utilisez un gel de rasage.

◆ **PRECAUTION** : Après utilisation de l'appareil avec du gel de rasage, veuillez rincer la tête et les lames sous l'eau chaude pour éliminer tout excédent de gel et tous résidus.

✲ **TONDRE**
- Appuyez sur le bouton de déblocage de la tondeuse pour libérer la tondeuse précision.
- Maintenez la tondeuse à angle droit vers votre peau.
- Placez la tondeuse à l'endroit souhaité pour une coupe rapide, facile et professionnelle.
- Pour rétracter la tondeuse, poussez vers le bas jusqu'à ce qu'elle se clipse en position de verrouillage.

➡ **Conseils pour de meilleurs resultats**
Faites des mouvements de passage modérés voire lents.
Des mouvements circulaires courts sur les zones prononcées peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
NE PAS appuyer trop fortement contre la peau afin d'éviter des dommages sur les têtes pivotantes.

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

- Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée.
- Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.
- La façon la plus facile et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après utilisation.

✲ **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**
- Assurez-vous que le rasoir soit éteint.
- Tenez la tête et tirez délicatement sur la zone striée pour séparer le réservoir de poils de la tête.
- Faites glisser le mécanisme de verrouillage du rasoir pour retirer les lames.
- Secouez l'appareil pour éliminer les résidus de rasage et utilisez une brosse de nettoyage si nécessaire.
- Refermez le bloc de la tête.

NETTOYAGE DE LA TONDEUSE

- Lubrifiez les dents de la tondeuse tous les six mois avec une goutte d’huile de machine à coudre.
- Les pièces de rechange et accessoires sont disponbiles à l’achat sur le lien suivant : http://fr.remington-europe.com/accessoires/

RETRAIT DE LA BATTERIE

- Débranchez le rasoir.
- Faites fonctionner le rasoir jusqu’à ce que le moteur s’arrête.
- Retirez la tête du rasoir (tirez la tête vers le haut et séparez-la de l’appareil).
- À l’aide d’un petit tournevis, soulevez le ‘collier’ de la partie supérieure de la poignée.
- Avec un petit tournevis, retirez le couvercle frontal du corps de l’appareil.
- Retirez les trois vis situées sur la partie avant du rasoir.
- À l’aide d’un petit tournevis, soulevez le boîtier intérieur que vous venez de dévisser pour exposer la batterie.
- Séparez la batterie du circuit imprimé.
- Retirez la batterie en toute sécurité.

PROTÉGER ENVIRONNEMENT

Afin d’éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.

Gracias por elegir Remington®. Nuestros productos están diseñados para satisfacer las necesidades más exigentes en cuanto a calidad, funcionalidad y diseño. Esperamos que disfrute utilizando su nuevo producto Remington®. Por favor, lea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1 **ADVERTENCIAS PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES EN LAS PERSONAS:**

2 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

3 No utilice accesorios distintos de los sumistrados por Remington.

4 No utilice este producto si no funciona correctamente, si se ha caído o ha resultado dañado, o se ha caído al agua.

5 No es conveniente dejar desatendido un aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.

6 Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.

7 No permita que el enchufe y el cable de alimentación se mojen.

8 No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.

9 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.

10 Guarde el aparato a una temperatura entre 15 °C y 35 °C.

Apta para utilizar en el baño o la ducha.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1 Interruptor de encendido/apagado
2 Conjunto de cabezal y cuchillas
3 Cabezales flexibles individuales
4 Recogepelos
5 Piloto indicador de carga e indicador de batería baja (XR1330)
6 Indicador de energía (XR1350)
7 Pantalla LED (XR1370)

8 Cortador de precisión
9 Botón de recorte
10 Clavijas de carga
11 Base de carga
12 Adaptador
13 Protector del cabezal
14 Cepillo de limpieza

CÓMO EMPEZAR

Para obtener un óptimo afeitado se recomienda utilizar la nueva máquina de afeitar diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.

PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte la base de carga al adaptador y después a la corriente.
- Coloque la afeitadora en la base de carga.
- Cargue el aparato durante al menos 24 horas cuando lo utilice por primera vez.
- Tiempo de carga de 90 minutos para los modelos XR1350 y XR1370, y de 4 horas para el XR1330. El piloto indicador de carga (XR1330), el indicador de energía (XR1350) o la pantalla LED (XR1370) indicarán que la afeitadora está completamente cargada.
- Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 24 horas.
- La afeitadora se adapta automáticamente a un voltaje de entre 100 V y 240 V.

Para cargar este aparato deben utilizarse adaptadores aislantes de seguridad autorizados del tipo PA-0510E(K), con capacidad de salida de 5,0 DC, 1,0 A.

INSTRUCCIONES DE USO

AFEITADO

- Nota: este aparato solo se utiliza sin cable.
- Asegúrese de que la afeitadora está debidamente cargada.
- Encienda la afeitadora.
- Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
- Haga una ligera presión sobre el cabezal de la afeitadora durante el afeitado (una presión fuerte puede causar daños en los cabezales y hacerlos propensos a roturas).
- Utilice movimientos cortos y circulares.

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR AE

✵ **AFEITADO CON ESPUMA DE AFEITAR**

- Si utiliza espuma de afeitar siga las mismas instrucciones que en el afeitado en seco.

◆ **ATENCIÓN**: tras el uso con espuma de afeitar, enjuague el cabezal y las cuchillas con agua templada para limpiar el exceso de espuma y de restos.

✵ **RECORTE**

- Presione el botón de recorte para extraer el cortador de precisión.
- Sostenga el cortador en ángulo recto con respecto a la piel.
- Coloque el recortador en la línea de recorte deseada para obtener un corte rápido, sencillo y profesional.
- Para replegar el cortador empújelo hacia abajo hasta que encaje en su posición.

➡ **Consejos para obtener mejores resultados**

Aféitese con movimientos moderados o lentos.

Haciendo movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.

NO presione con fuerza contra la piel a fin de evitar que los cabezales flotantes se deterioren.

CUIDADO DEL APARATO

Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento óptimo. Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso. La manera más higiénica y sencilla de limpiar su afeitadora es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.

✵ **LIMPIEZA**

- Asegúrese de que la afeitadora está apagada.
- Sujete el cabezal y tire suavemente de la superficie estriada para extraer el recogepelos del cabezal.
- Deslice el mecanismo de cierre de las cuchillas para extraer las cuchillas.
- Elimine los restos de pelo y use un cepillo si es necesario.
- Cierre el conjunto del cabezal.

✵ **LIMPIEZA DEL RECORTADOR**

- Lubrifique los dientes del recortador cada seis meses con una gota de aceite para máquinas de coser.
- Encontrará recambios y accesorios a la venta en:
  Spain 902 104 517 (8.00-13.00 h | 14.00-17.00 h de lunes a viernes)
  presat@presat.net

CAMBIO DE LA BATERÍA

- Desenchufe la afeitadora.
- Ponga la afeitadora en funcionamiento hasta que el motor se pare.
- Extraiga el cabezal de la afeitadora (tire del cabezal hacia arriba para extraerlo).
- Con ayuda de un destornillador pequeño, desatornille el anillo de la parte superior del mango.
- Con ayuda de un destornillador pequeño, retire la tapa frontal del cuerpo de la afeitadora.
- Retire los tres tornillos que hay en el frontal de la afeitadora.
- Con ayuda de un destornillador pequeño, levante el armazón interior para dejar al descubierto la batería.
- Extraiga la batería de la placa de circuito impreso.
- Deseche la batería de forma adecuada.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

1 **AVVERTIMENTO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI BRUCIATURE, FOLGORAZIONI, INCENDI O DANNI ALLE PERSONE:**
2 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
3 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
4 Non usare questo apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto o si è danneggiato o se è caduto in acqua.
5 L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
6 Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
7 Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
8 Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
9 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
10 Conservare l'apparecchio ad una temperatura tra i 15°C e i 35°C.

Adatto per l'uso in bagno o sotto la doccia.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

1 Interruttore on/off
2 Gruppo lame e testine
3 Testine oscillanti indipendenti
4 Vaschetta per la raccolta dei peli
5 Indicatore luminoso di carica e indicatore di batteria scarica (XR1330)
6 Indicatore del livello di carica (XR1350)
7 Display digitale (XR1370)
8 Rifinitore per i dettagli
9 Pulsante del rifinitore a scomparsa
10 Connettori di ricarica

11 Base di ricarica
12 Adattatore
13 Cappuccio di protezione per testina
14 Spazzolina per la pulizia

COME INIZIARE

Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

CARICARE IL RASOIO

- Assicurarsi che l’apparecchio sia spento.
- Collegare la base di ricarica all’adattatore e quindi alla presa di corrente.
- Collocare il rasoio nella base di ricarica.
- Caricare per almeno 24 ore in caso di primo utilizzo.
- Considerare 90 minuti per la carica completa dei modelli XR1350 e XR1370, e 4 ore per la carica completa del rasoio XR1330. L’indicatore luminoso indicherà la carica completa (solo per il modello XR1330), mentre il display LED indicherà la carica completa del rasoio (solo per il modello XR1370).
- Per preservare la vita delle batterie, scaricarle completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 24 ore.
- Il rasoio si adatta in automatico a una tensione di rete tra 100 V e 240 V.

L’apparecchio deve essere caricato utilizzando caricabatterie con isolamento di sicurezza approvati PA-0510E(K) con capacità di uscita di 5.0 dc; 1.0A.

ISTRUZIONI PER L’USO

RASATURA

- Nota: il rasoio è utilizzabile solo in modalità ricaricabile, senza cavo.
- Assicurarsi che il rasoio sia adeguatamente carico.
- Accendere il rasoio.
- Tirare la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale
- Esercitare solo una leggera pressione sulla testina di rasatura mentre rasate (premendo troppo forte potrebbero danneggiarsi le testine che diventerebbero vulnerabili alle rotture).
- Effettuare movimenti brevi circolari.

RASATURA CON GEL

- Se si utilizza il gel per rasatura, seguire le stesse istruzioni della rasatura a secco.

ATTENZIONE: Dopo l'uso con il gel per rasatura, risciacquare testina e lame sotto un getto di acqua calda per eliminare ogni eccesso di gel e rimasugli di peluria.

RIFINIRE

- Premere il pulsante del rifinitore per rilasciare il rifinitore per i dettagli.
- Tenere il rifinitore ad angolo retto sulla pelle.
- Posizionare il rifinitore all'altezza desiderata per una rifinitura rapida, semplice e professionale.
- Per far ritrarre il rifinitore spingere verso il basso fino a quando non si blocca nella sua sede.

Suggerimenti per ottenere risultati migliori

Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.

NON premere con forza contro la pelle in modo da evitare di danneggiare le testine rotanti.

MANUTENZIONE DEL RASOIO

- Si consiglia di avere cura del proprio rasoio, affinchè mantenga prestazioni durature.
- Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di sciacquare la testina dopo l'uso con acqua calda.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che il rasoio sia spento.
- Tenere la testina e sollevare delicatamente l'area zigrinata per rimuovere la vaschetta raccogli peli dalla testina.
- Far scivolare il meccanismo di bloccaggio lamine per rimuovere le lamine.
- Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere i peli e, se necessario, utilizzare una spazzolina.
- Chiudere il blocco testina.

PULIZIA DEL RIFINITORE

- Lubrificare i denti del rifinitore ogni sei mesi con una goccia di olio per macchine per cucire.
- Parti di ricambio e accessori sono disponibili per l'acquisto sul sito http://it.remington-europe.com/parti-di-ricambio-e-accessori/

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

- Scollegare il rasoio dalla presa di corrente.
- Far funzionare il rasoio fino a quando il motore si sarà fermato.
- Rimuovere la testina dal rasoio (sollevare la testina e staccarla).
- Usando un piccolo giravite, far leva per estrarre il “collarino” della parte superiore dell’impugnatura.
- Usando un piccolo giravite, far leva per sollevare la scocca anteriore dal corpo.
- Svitare la parte anteriore del rasoio. Usando un piccolo giravite, far leva per sollevare il vano interno appena svitato ed estrarre la batteria.
- Staccare la batteria dal circuito stampato.
- Smaltire la batteria in modo adeguato.

PROTEZIONE DELL’AMBIENTE

Per evitare problemi all’ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.

Tak for købet af dit nye Remington® produkt. Læs venligst disse instruktioner udførligt og gem dem. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

1 **ADVARSEL – MINDSK RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER SKADER PÅ PERSONER:**
2 Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn.
Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
3 Brug ikke andet tilbehør end det vi leverer.
4 Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, hvis det har været tabt eller beskadiget, eller tabt i vand.
5 Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
6 Hold strømstik og –ledning væk fra varme overflader.
7 Sørg for, at strømstik og –ledning ikke bliver våde.
8 Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecentre.
9 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
10 Opbevar produktet ved en temperatur mellem 15°C og 35°C.

Kan anvendes i badet eller under bruseren.

HOVEDFUNKTIONER

1 Tænd/Sluk kontakt
2 Hoved og klipperenhed
3 Individuelle fleksible hoveder
4 Hårlomme
5 Indikatorlampe for opladning (XR1330)
6 Energimåler (XR1350)
7 LED display (XR1370)
8 Detaljetrimmer
9 Trimmerknap
10 Opladningsstik

11 Opladningsstand
12 Adapter
13 Hoved afskærmning
14 Rengøringsbørste

KOM IGANG

For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.

OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

- Sørg for at apparatet er slukket.
- Sæt adapteren i opladningsstanden og derefter i stikkontakten.
- Stil barbermaskinen i opladningsstanden.
- Oplad den i mindst 24 timer, inden den tages i brug første gang.
- En fuld opladning tager 90 minutter (XR1350 og XR1370) og 4 timer for XR1330. Opladningsindikatorlyset (XR1330), energimåleren (XR1350) eller LED displayet (XR1370) vil indikere at shaveren er fuldt opladt.
- For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6. måned og derefter oplades i 24 timer.
- Barbermaskinen tilpasser sig automatisk til en strømforsyningsspænding på mellem 100V og 240V.

Dette apparat skal oplades med godkendte sikkerhedsisolerede adaptere -0510E(K) med en effektiv ydeevne på 5,0 dc; 1,0A.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

BARBERING

- Bemærk: Denne barbermaskine kan kun anvendes uden ledning.
- Sørg for, at din barbermaskine er korrekt opladt.
- Tænd for barbermaskinen.
- Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
- Tilfør kun let pres på barberingshovedet under barbering (for meget pres på hovederne kan forårsage skade på disse eller gøre dem modtagelige overfor beskadigelse).
- Brug korte, cirkulære strøg.

BARBERING MED BARBERGELE

- Følg samme vejledning som ved tørbarbering, hvis du bruger barbergele.

◆ **FORSIGTIG**: Efter barbering med barbergele, skylles hoved og skær under varmt vand for at fjerne eventuel tilbageværende gele og snavs.

✲ **TRIMMER**
- Tryk på trimmerknappen for at udløse detaljetrimmeren.
- Hold trimmeren i en ret vinkel på din hud.
- Anbring trimmeren ved den ønskede trimmelinje for hurtig, nem og professionel trimning.
- For at trække trimmeren tilbage, skal du trykke ned indtil den låses på plads.

➡ **Tips til at opnå det bedste resultat**
Brug moderate til langsomme strøg.
Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på folien.

PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

- Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.
- Vi anbefaler, at du rengører apparatet efter hver brug.
- Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet er ved at skylle hovedet i varmt vand efter brug.

✲ **RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**
- Sørg for at barbermaskinen er slukket.
- Hold på hovedet og træk forsigtigt i det ribbede område for at tage hårlommen af hovedet.
- Skub skærlåsemekanismen af for at afmontere skæret.
- Bank hårrester ud med lette bank og brug rengøringsbørsten om nødvendigt.
- Luk barbermaskinehovedet.

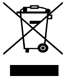
✲ **RENGØR TRIMMEREN**
- Smør trimmerens tænder hver sjette måned med en dråbe symaskineolie.
- Du kan købe reservedele og tilbehør på http://www.remington.co.uk/parts-accessories

UDTAGNING AF BATTERI

- Tag barbermaskinens stik ud.
- Lad barbermaskinen køre indtil motoren stopper.
- Tag barbermaskinens hoved af (træk hovedet op og af).
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes “kraven” øverst på håndtaget af.
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes forskjoldet af hoveddelen.
- Afmonter de tre skruer på barbermaskinens forside.
- Ved hjælp af en lille skruetrækker lirkes det før afdækkede indvendige kabinet af for at afdække batteriet.
- Lirk batterierne fri af printkortet.
- Kassér batteriet forsvarligt.

MILJØBESKYTTELSE

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

1 **VARNING – FÖR ATT FÖREBYGGA BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:**
2 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsattt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
3 Använda inga andra tillbehör än de som medföljer.
4 Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller fallit i vatten.
5 En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
6 Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
7 Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
8 Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
9 Undvik att vrida och snurra på sladden.
10 Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15°C och 35°C.

Kan användas i ett badkar eller i en dusch.

NYCKELFUNKTIONER

1 På/av-knapp
2 Huvud-och knivenhet
3 Enskilda böjbara huvuden
4 Håruppsamlare
5 Indikatorlampa för laddning (X1330)
6 Laddningsmätare (XR1350)
7 Digital display (XR 1370)
8 Detaljtrimmer

9 Trimmerknapp
10 Laddningsstift
11 Laddningsställ
12 Adapter
13 Huvudskydd
14 Rengöringsborste

KOMMA IGÅNG

För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet.

LADDA DIN RAKAPPARAT

- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut laddningsstället till adaptern och därefter till elnätet.
- Placera rakapparaten i laddningsstället.
- Ladda upp apparaten under minst 24 timmar innan den används den första gången.
- Tillåt 90 minuter för en full laddning (XR1350 och XR1370) och 4 timmar för XR1330. Laddningsindikatorlampan (XR1330), bränslemätare (XR1350) eller LED-display (XR1370) visar när rakapparaten är fulladdad.
- För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen under 24 timmar.
- Rakapparaten ställs automatiskt in på en nätspänning mellan 100 V och 240 V.

Denna apparat ska laddas med godkänd säkerhetsisolerad adapter PA-0510E(K) med 5,0 V likström, 1,0 A (adapterutgång).

BRUKSANVISNING

RAKNING

- OBS! Denna rakapparat ska endast användas utan sladd.
- Kontrollera att din rakapparat är helt laddad.
- Starta rakapparaten.
- Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
- Tryck endast lätt på rakhuvudet under rakningen (trycker du för hårt kan det skada huvudena och göra att de bryts lättare).
- Använd korta, cirklande rörelser.

✲ RAKNING MED RAKGEL

- Anvisningarna för torrakning gäller också för rakning med rakgel.

OBSERVERA: När man har använt rakgel bör man skölja rakhuvud och rakknivar under varmt vatten för att få bort överskott av gel och andra rester efter rakningen.

✲ TRIMNING

- Tryck på trimmerknappen för att frigöra precisionstrimmern.
- Håll trimmern i en rät vinkel mot huden.
- Ställ in trimmern på önskad trimningslinje för en snabb, enkel och professionell trimning.
- För att dra tillbaka trimmern tryck nedåt tills den låser sig på plats.

Tips för bäst resultat

Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.
Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
TRYCK INTE hårt mot huden, så undviks skador på de roterande huvudena.

TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

- Ta hand om din rakapparat så att den håller länge.
- Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.
- Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten på är att skölja huvuddelen under varmt vatten efter användningen.

✲ RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Kontrollera att rakapparaten är avstängd.
- Fatta tag i rakhuvudet och dra försiktigt uppåt på det räfflade området för att ta bort håruppsamlaren från rakhuvudet.
- Skjut fram knivlåsningsmekanismen för att ta bort knivarna.
- Töm ut resterande hårstrån från håruppsamlaren och använd en rengöringsborste vid behov.
- Stäng huvudenheten.

✲ RENGÖRA TRIMMERN

- Smörj in piggarna på trimmern med en droppe symaskinsolja en gång varje halvår.
- Reservdelar och tillbehör finns på http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

UDTAGNING AF BATTERI

- Stäng av apparaten och dra ur sladden.
- Kör rakapparaten tills motorn stannar.
- Ta bort rakbladshuvudet (skjut rakbladshuvudet uppåt och ta bort det).
- Bänd av “kragen” uppe på handtaget med hjälp av en skruvmejsel.
- Lossa skyddsplattan framtill från rakhuvudet med hjälp av en skruvmejsel.
- Ta bort de tre skruvarna på rakapparatens framsida.
- Öppna batterifacket för att komma åt batteriet.
- Lossa batteriet från kretskortet.
- Kassera batteriet på ett säkert sätt.

MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/materialåtervinning eller återanvändning.

Kiitämme, että valitsit Remington® tuotteen. Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1 **VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, TULIPALOJEN TAI HENKILÖVAHINKOJEN VAARAN PIENENTÄMISEKSI:**
2 Laitetta saa käyttää yli 8 -vuotiaat henkilöt, joiden fyysiset ja henkiset kyvyt eivät ole rajoittuneet. Valvonnan alla henkilöt joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, henkilöt jotka ymmärtävät ohjeet ja turvallisuusriskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistuksen ja huollon saa tehdä yli 8 –vuotiaat valvonnan alaisina. Pidä laite ja kaapeli alle 8-vuotiaitten lasten ulottumattomissa.
3 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
4 Älä käytä tätä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai jos se on pudonnut veteen.
5 Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
6 Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
7 Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
8 Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
9 Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
10 Säilytä tuote 15–35 °C:een lämpötilassa.

Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa.

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

1 Virtakytkin
2 Ajopää ja leikkuri kokoonpano
3 Erilliset joustavat ajopäät
4 Partakarvasäiliö
5 Latauksen merkkivalo (XR1330)
6 Polttoainemittari (XR1350)
7 Digitaalinen näyttö (XR1370)
8 Trimmeri
9 Trimmerin painike
10 Latauskoskettimet
11 Latausteline

12 Verkkolaite
13 Ajopään suojus
14 Puhdistusharja

ALOITUSOPAS

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

PARRANAJOKONEEN LATAUS

- Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
- Yhdistä latausteline sovittimeen ja sitten verkkovirtaan.
- Aseta partakone lataustelineeseen.
- Lataa ensimmäisellä käyttökerralla vähintään 24 tuntia.
- Täyteen lataus 90 minuuttia (XR1350 ja XR1370) ja 4 tuntia XR1330. Latauksen merkkivalo (XR1330), latauksen taso (XR1350) tai LED-näyttö (XR1370) osoittaa, milloin parranajokone on ladattu täyteen.
- Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 24 tuntia.
- Partakone säätää verkkojännitteen automaattisesti 100 V ja 240 V välille.
- Laite tulisi ladata hyväksytyllä suojaeristetyllä sovittimella PA-0510E (K), jonka teho on 5,0 DC; 1,0 A.

KÄYTTÖOHJEET

PARRANAJO

- Huomautus: Tämä partakone on tarkoitettu ainoastaan johdottomaan käyttöön.
- Varmista, että partakone on kunnolla ladattu.
- Kytke parranajokoneen virta päälle.
- Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
- Paina parranajon aikana ajopäätä vain kevyesti (liiallisen voiman käyttö saattaa vaurioittaa ajopäitä ja aiheuttaa niiden reikiintymisen).
- Käytä lyhyitä, ympyränmuotoisia liikkeitä.

AJAMINEN PARRANAJOGEELIÄ KÄYTTÄEN

- Noudata parranajogeeliä käyttäessäsi samoja ohjeita kuin kuivana ajossa.

HUOMIO: Käytettyäsi parranajogeeliä, puhdista ylimääräinen geeli ja lika pois huuhtelemalla pää ja leikkuuterät lämpimän veden alla.

✵ **RAJAUS**

- Vapauta tarkkuustrimmeri painamalla trimmerin painiketta.
- Pidä rajainta oikeassa kulmassa ihoosi nähden.
- Aseta trimmeri haluamaasi leikkauslinjaan nopean, helpon ja ammattimaisen leikkauksen varmistamiseksi.
- Saat rajaimen pois tieltä painamalla sitä alaspäin, kunnes se lukittuu paikoilleen.

➡ **Vinkkejä parhaan ajotuloksen saavuttamiseen**

Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa pyöriviä ajopäitä.

PARTAKONEEN HOITAMINEN

- Hoida partakonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Helpon ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella laitteen ajopää lämpimällä vedellä käytön jälkeen.

✵ **PUHDISTUS JA HOITO**

- Varmista, että partakone on kytketty pois päältä.
- Pidä ajopäästä kiinni ja poista partakarvasäiliö päästä vetämällä varovasti ura-alueelta.
- Poista terät liu’uttamalla terän lukitusmekanismia.
- Napauta ylimääräiset partakarvat pois ja käytä puhdistusharjaa mikäli tarpeen.
- Sulje ajopää kokoonpano

✵ **TRIMMERIN PUHDISTAMINEN**

- Voitele trimmerin hampaat joka kuudes kuukausi pisaralla ompelukoneöljyä.
- Vaihto-osia ja lisätarvikkeita on ostettavissa osoitteesta http://www.fi.remington-europe.com/

AKUN POISTAMINEN

- Irrota partakone verkkovirrasta.
- Käytä partakonetta kunnes moottori pysähtyy.
- Poista ajopää partakoneesta (vedä ajopäätä ylöspäin ja poista).
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, vedä “kaulus” irti kahva päältä.

- Käytä pientä ruuvimeisseliä, vedä etukansi rungosta irti.
- Irrota kolme partakoneen etuosassa olevaa ruuvia.
- Käytä pientä ruuvimeisseliä, vedä juuri irrotettu sisäkotelo, jotta saat akun esille.
- Vedä akut irti piirilevystä.
- Hävitä akut asianmukaisesti.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Os nossos produtos foram concebidos para ir ao encontro das mais altas exigências de qualidade, funcionalidade e design.
Esperamos que desfrute do seu novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro para futura consulta.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

1 **AVISO: PARA REDUZIR OS RISCOS DE QUEIMADURAS, ELETROCUSSÃO, INCÊNCIO OU FERIMENTOS A PESSOAS:**
2 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
3 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
4 Não utilize este produto caso não funcione corretamente, tenha caído ou esteja danificado, ou largado em água.
5 Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
6 Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
7 Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
8 Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
9 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
10 Armazene o produto numa temperatura entre 15 °C e 35 °C.

Adequado para uso no banho ou duche.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

1 Botão on/off
2 Conjunto de cabeças e cortadores
3 Cabeças flexíveis individuais
4 Compartimento de recolha de pelos
5 Luz indicadora de carga e indicador de bateria fraca (XR1330)
6 Medidor de energia (XR1350)

7 Visor LED (XR1370)
8 Aparador minucioso
9 Botão de aparar
10 Pinos de carga
11 Base de carga
12 Adaptador
13 Proteção das cabeças
14 Escova de limpeza

COMO COMEÇAR

Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue a base de carga ao adaptador e depois à tomada elétrica.
- Coloque a máquina de barbear na base de carga.
- Carregue durante, pelo menos, 24 horas antes de a utilizar pela primeira vez.
- Aguarde 90 minutos para uma carga completa (XR1350 e XR1370) e 4 horas para o XR1330. A luz indicadora de carga (XR1330), o medidor de energia (XR1350) ou visor LED (XR1370) indicarão que a máquina de barbear está totalmente carregada.
- De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 24 horas.
- A máquina de barbear ajusta-se automaticamente à voltagem da tomada elétrica entre 100 V e 240 V.

Este aparelho deve ser carregado com adaptadores de isolamento de segurança aprovados PA-0510E(K) com uma potência de 5,0 DC; 1,0 A.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

BARBEAR

Nota: esta máquina de barbear está adequada apenas ao uso sem fios.

- Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra adequadamente carregada.
- Ligue a máquina de barbear.
- Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
- Aplique apenas uma ligeira pressão na cabeça de corte ao utilizar (se premir com demasiada força poderá danificar as cabeças e torná-las vulneráveis a quebras).
- Use passagens curtas e circulares.

✵ BARBEAR COM GEL DE BARBEAR

- Caso utilize gel de barbear, siga as mesmas instruções que para barbear a seco.

CUIDADO: após a utilização com gel de barbear, enxague a cabeça e os cortadores em água quente para limpar o excesso de gel e detritos.

✵ UTILIZAR O APARADOR

- Prima o botão de aparar para libertar o aparador minucioso.
- Segure no aparador em ângulo reto em relação à pele.
- Coloque o aparador na linha de barba a aparar desejada para um aparar rápido, simples e profissional.
- Para retrair e desligar o aparador empurre até encaixar.

➡ **Dicas para obter melhores resultados**

Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.

NÃO faça excessiva pressão contra a pele de modo a não danificar as cabeças rotativas.

CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro.
Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.
A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do mesmo com água morna, após cada utilização.

✵ LIMPEZA

- Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra desligada.
- Segure a cabeça e puxe suavemente para cima na zona estriada para retirar o compartimento de recolha de pelos para fora da cabeça.
- Deslize o mecanismo de bloqueio dos cortadores para remover os mesmos.
- Retire os resíduos de pelos, batendo suavemente, e utilize uma escova se necessário.
- Feche o conjunto de cabeças.

✵ LIMPAR O APARADOR

- Lubrifique os dentes do aparador a cada seis meses com um pouco de óleo para máquina de costura.
- Peças e acessórios sobresselentes estão disponíveis para compra em:
  Portugal 800 100 058 (8.30-12.30 h | 14.00-18.00 h 2.ª a 6.ª feira)
  remington@asgaard.pt

REMOÇÃO DA BATERIA

- Desconecte a máquina de barbear da tomada.
- Ligue a máquina de barbear até esta parar.
- Retire a cabeça da máquina de barbear (puxe a cabeça para cima e para fora).
- Com uma chave de fendas pequena, abra o «anel» para fora do topo do cabo.
- Com uma chave de fendas pequena, abra a tampa frontal do corpo.
- Retire os três parafusos situados na parte frontal da máquina de barbear.
- Com uma chave de fendas pequena, levante a sede interior recentemente aberta e exponha a bateria.
- Retire a bateria da placa de circuitos.
- Elimine a bateria adequadamente.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1 **UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, ZASIAHNUTIA EL. PRÚDOM, POŽIARU ALEBO PORANENIA OSÔB:**
2 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
3 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
4 Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, ak predtým spadol alebo sa poškodil, alebo spadol do vody.
5 Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
6 Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich častí.
7 Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
8 Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
9 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
10 Výrobok skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.

Vhodný na použitie vo vani alebo sprche.

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

1 Tlačidlo ON/OFF
2 Hlava strojčeka a strihacia jednotka
3 Samostatné ohybné hlavy
4 Priehradka na chĺpky
5 Svetelný indikátor nabíjania (XR1330)
6 Ukazovateľ stavu nabitia (XP1350)
7 Digitálny displej (XR1370)

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR AE

8 Detailný zastrihávač
9 Tlačidlo zastrihávača
10 Nabíjacie kolíky
11 Nabíjací podstavec
12 Adaptér
13 Kryt hlavy
14 Čistiaca kefka

ZAČÍNAME

K dosiahnutiu najlepšieho výkonu pri holení odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.

NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA

- Skontrolujte, či je prístroj vypnutý.
- Pripojte nabíjací podstavec k adaptéru a potom do elektrickej siete.
- Vložte holiaci strojček do nabíjacieho podstavca.
- Pred prvým použitím nabíjajte aspoň 24 hodín.
- Na plné nabitie nechajte nabíjať 90 minút (XR1350 a XR1370) a 4 hodiny u XR1330. Kontrolka nabíjania (XR1330), ukazovateľ stavu nabitia (XR1350) alebo LED displej (XR1370) signalizujú stav nabitia batérie.
- Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 24 hodín.
- Holiaci strojček sa automaticky prispôsobuje sieťovému napätiu v rozmedzí 100 V a 240 V.

Tento prístroj by mal byť nabíjaný schválenými bezpečnostnými izolovanými adaptérmi PA-0510E(K) s kapacitou 5,0 dc; 1,0A.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

HOLENIE

- Pozn: Tento holiaci strojček je určený iba na používanie bez elektrického kábla.
- Skontrolujte, či je holiaci strojček riadne nabitý.
- Zapnite holiaci strojček.
- Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
- Holiacu hlavu pritláčajte pri holení iba jemne (veľmi silné pritláčanie môže poškodiť hlavy a zvyšuje riziko rozbitia).
- Používajte krátke, krúživé pohyby.

✲ HOLENIE S POUŽITÍM HOLIACEHO GÉLU
- Pri použití holiaceho gélu postupujte podľa návodu pre holenie nasucho.

◆ **UPOZORNENIE**: Po použití s holiacim gélom opláchnite hlavu aj čepele pod prúdom teplej vody, aby ste odstránili zvyšný gél a nečistoty.

✲ ZASTRIHÁVANIE
- Na uvoľnenie detailného zastrihávača stlačte tlačidlo zastrihávača.
- Zastrihávač držte v pravom uhle k pokožke.
- Priložte zastrihávač na požadovanú líniu zastrihnutia pre zabezpečenie rýchleho, jednoduchého a a profesionálneho zastrihnutia.
- Zastrihávač zasuniete späť stlačením smerom nadol, až kým nezacvakne do pôvodnej pozície.

➡ **Tipy pre najlepšie výsledky**
Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby.
Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čeľustí.
NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste sa vyhli poškodeniu rotačných hláv.

STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

- Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.
- Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.
- Najľahším a najhygienickejším spôsobom vyčistenia prístroja po použití je opláchnutie hlavy prístroja teplou vodou.

✲ ČISTENIE A ÚDRŽBA
- Skontrolujte, či je holiaci strojček vypnutý.
- Chyťte hlavu, jemne potiahnite za ryhovanú časť a vyberte z hlavy priehradku na chĺpky.
- Odsuňte zatvárací mechanizmus čepelí a vyberte čepele.
- Vyklopte zostávajúce zvyšky po holení a v prípade potreby použite čistiacu kefku.
- Zatvorte zostavu hlavy.

✲ ČISTENIE ZASTRIHÁVAČA
- Na zuby zastrihávača kvapnite každých šesť mesiacov kvapku oleja na šijacie stroje.
- Informácie k náhradným dielom a doplnkom nájdete na http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

ODSTRÁNENIE BATÉRIE

- Odpojte strojček z elektrickej siete.
- Nechajte strojček bežať, kým sa motor nezastaví.
- Odstráňte zo strojčeka hlavu (vytiahnite hlavu hore a von)
- Pomocou malého skrutkovača vypáčte „golier“ z vrchnej časti rukoväte.
- Pomocou malého skrutkovača vypáčte predný kryt z tela prístroja.
- Odstráňte tri skrutky umiestnené na prednej časti strojčeka.
- Pomocou malého skrutkovača vypáčte nanovo nezabezpečené vnútorné puzdro, aby ste obnažili batériu.
- Uvoľnite batériu z obvodovej dosky.
- Batériu zlikvidujte bezpečným spôsobom.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidovať s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1 **UPOZORNĚNÍ – ABY SE SNÍŽILO NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZABITÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU ČI ZRANĚNÍ OSOB:**
2 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/ byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
3 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
4 Tento výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně či pokud vám upadl a je poškozený, anebo pokud vám spadl do vody.
5 Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru, pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
6 Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
7 Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nezamokřily.
8 Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
9 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
10 Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.

Vhodný pro použití ve vaně či sprše.

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

1 Tlačítko On/Off
2 Hlava strojku a stříhací jednotka
3 Samostatné ohebné hlavy
4 Sběrač chloupků
5 Kontrolka nabíjení (XR1330)
6 Ukazatel kapacity (XR1350)
7 Digitální displej (XR1370)
8 Čepel pro detailní střih
9 Zastřihovač

10 Nabíjecí kolíky
11 Nabíjecí stojánek
12 Adaptér
13 Kryt hlavy
14 Čisticí kartáček

ZAČÍNÁME

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holicí strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.

NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Připojte nabíjecí stojánek k adaptéru a pak do sítě.
- Umístěte strojek do nabíjecího stojánku.
- Při prvním použití nabíjejte minimálně 24 hodin.
- 90 minut do plného nabití (XR1350 a XR1730) a 4 hodiny pro XR1330. Nabíjecí kontrolka (XR1330), LED ukazatel stavu baterie (XR1350) nebo LED displej (XR1370) ukazují stav nabití baterie.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybít a pak je znovu 24 hodin nabíjejte.
- Strojek se automaticky nastaví na el. napětí v síti mezi 100 V a 240 V.

Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry PA-0510E(K) s výstupem 5,0 V DC; 1,0 A.

INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

HOLENÍ

- Poznámka: Tento strojek lze používat pouze bez připojení do el. sítě.
- Ujistěte se, že je strojek dostatečně nabitý.
- Zapněte holicí strojek.
- Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímily.
- Při holení tlačte na holicí hlavu pouze lehce (přílišný tlak může poškodit hlavy a zvyšuje riziko rozbití).
- Dělejte krátké, krouživé pohyby.

HOLENÍ S HOLÍCÍM GELEM

- Pokud používáte gel na holení, postupujte stejným způsobem jako při holení na sucho.

POZOR: Po použití s holícím gelem opláchněte hlavu a čepelky pod teplou vodou, abyste smyli zbylý gel a nečistoty.

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR AE

✲ ZASTŘIHÁVÁNÍ

- Zastřihovač pro detailní úpravu uvolníte stisknutím tlačítka zastřihovače .
- Držte zastřihovač ve správném úhlu vůči pokožce.
- Vousy rychle, snadno a profesionálně zastřihnete tak, že zastřihovač umístíte na požadovanou linii zástřihu.
- Pro odstranění zastřihovače tlačte směrem dolů, dokud nezaklapne do dané pozice.

➡ **Typy pro nejlepší výsledky**

Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.

NETLAČTE na pokožku příliš silně, aby se rotační hlavy nepoškodily.

PÉČE O VÁŠ STROJEK

- Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, musíte o něj pečovat.
- Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití.
- Nejsnadnějším a nejhygieničtějším způsobem čistění strojku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou.

✲ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Ujistěte se, že je strojek vypnutý.
- Pro sejmutí sběrače chloupků z hlavy hlavu strojku uchopte a zlehka zatáhněte za vroubkovanou část směrem nahoru.
- Odjistěte zajišťovací mechanismus strojku a sejměte břity.
- Vyklepte uvízlé chloupky a v případě potřeby použijte čistící kartáček.
- Hlavu strojku zavřete.

✲ ČIŠTĚNÍ ZASTŘIHOVAČE

- Každých šest měsíců zoubky zastřihovače promazávejte kapkou oleje do šicích strojů.
- Náhradní díly a příslušenství můžete zakoupit na: http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

- Vypojte strojek ze sítě.
- Nechte strojek běžet, dokud se motorek nezastaví.
- Ze strojku sejměte hlavu (hlavu sejmete jejím vytažením nahoru).
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte “límeček” na horní části rukojeti.
- Pomocí malého šroubováku vyloupněte přední kryt z těla strojku.

- Odšroubujte tři šrouby umístěné na přední straně strojku.
- Pomocí malého šroubováku vyloupnete nově nezajištěnou vnitřní přihrádku a dostanete se k baterii.
- Baterii vyloupněte z obvodové desky.
- Baterii náležitě zlikvidujte.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je obnovovat, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1 **OSTRZEŻENIE - ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO OPARZENIA, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, POŻARU LUB OBRAŻENIA CIAŁA:**
2 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
3 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
4 Nie używaj tego urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone na podłogę i jest uszkodzone, lub wpadło do wody.
5 Urządzenia podłączonego do źródła zasilania nie wolno pozostawiać bez nadzoru, chyba, że jest ładowane.
6 Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
7 Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
8 Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
9 Nie obracaj lub zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
10 Przechowywać urządzenie w temperaturze między 15°C a 35°C.

Nadaje się do stosowania w kąpieli lub pod prysznicem.

GŁÓWNE CECHY

1 Włącznik On/Off
2 Blok głowicy i ostrzy
3 Niezależne głowice dostosowujące się do konturów twarzy
4 Kieszeń na włoski
5 Wskaźnik ładowania i wskaźnik niskiego stanu baterii (XR1330)
6 Wskaźnik naładowania (XR1350)
7 Wyświetlacz cyfrowy (XR1370)

8 Trymer precyzyjny
9 Przycisk trymera
10 Wtyczki ładowania
11 Podstawka ładująca
12 Ładowarka
13 Osłona głowicy
14 Szczoteczka czyszcząca

PIERWSZE KROKI

Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczaić się do nowego systemu golenia.

ŁADOWANIE GOLARKI

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz podstawkę ładującą do adaptera, a następnie do gniazdka sieciowego.
- Umieść golarkę w podstawce ładującej.
- Przed pierwszym użyciem ładuj przez co najmniej 24 godziny.
- Pozostaw na 90 minut do pełnego naładowania (XR1350 i XR1370) lub na 4 godziny w przypadku modelu XR1330. Wskaźnik ładowania (XR1330), wskaźnik poziomu naładowania (XR1350) lub wyświetlacz LCD (XR1370) wskażą kiedy golarka będzie w pełni naładowana.
- Dla zachowania żywotności akumulatorków, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 24 godziny.
- Golarka automatycznie dostosowuje się do napięcia sieciowego pomiędzy 100V i 240V.
- Urządzenie powinno być ładowane poprzez zatwierdzony bezpieczny adapter separacyjny PA-0510E(K) o pojemności wyjściowej 5,0 DC; 1,0A.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

GOLENIE

- Uwaga: Ta golarka jest przeznaczona wyłącznie do użytkowania bezprzewodowego.
- Upewnij się, że golarka jest prawidłowo naładowana.
- Włącz golarkę.
- Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.

- Lekko naciskaj na głowicę golącą (mocny nacisk może uszkodzić głowicę i uczynić ją podatną na połamanie).
- Stosuj krótkie ruchy zataczając koła.

✲ **GOLENIE Z ŻELEM DO GOLENIA**

- Jeśli używasz żelu do golenia, postępuj tak samo jak przy suchym goleniu.

◆ **OSTROŻNIE**: Po goleniu z użyciem żelu do golenia, należy spłukać głowicę i ostrza ciepłą wodą, aby zmyć nadmiar żelu i zanieczyszczenia.

✲ **TRYMOWANIE**

- Naciśnij przycisk trymera, aby zwolnić trymer precyzyjny.
- Trzymaj trymer pod kątem prostym do powierzchni skóry.
- Trzymaj trymer na pożądanej linii trymowania dla szybkiego, łatwego i fachowego trymowania.
- Aby schować trymer, przesuń przełącznik do dołu.

➡ **Rady, jak osiągnąć najlepszy wynik**
Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka. NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic rotacyjnych.

DBAJ O GOLARKĘ

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia urządzenia jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.

✲ **CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA**

- Upewnij się, że golarka jest wyłączona.
- Chwyć głowicę i delikatnie pociągnij żebrowany element, aby wyjąć kieszonkę do włosków.
- Aby zdjąć ostrza, przesuń mechanizm blokujący.
- Wytrząśnij włoski, jeśli trzeba, użyj szczoteczki czyszczącej.
- Zamknij blok głowicy.

✵ CZYSZCZENIE TRYMERA

- Co sześć miesięcy przesmaruj zęby trymera jedną kroplą oliwy do maszyn do szycia.
- Części zamienne i akcesoria są dostępne do zakupu pod adresem http://eshop.remington-europe.com/

WYJMOWANIE AKUMULATORKÓW

- Odłącz golarkę z sieci.
- Uruchom golarkę, aż silnik się zatrzyma.
- Zdejmij głowicę z golarki (pociągnij głowicę do góry i na zewnątrz).
- Używając małego śrubokręta podważ ‘kołnierz’ na górze uchwytu.
- Przy pomocy małego śrubokręta podważ przednią osłonę na korpusie.
- Wykręć trzy śruby znajdujące się z przodu golarki.
- Za pomocą małego śrubokręta, podważ luźną już wewnętrzną obudowę, aby odsłonić akumulatorek.
- Ściągnij akumulatorek z płytki drukowanej.
  Usuń akumulatorek w odpowiedni sposób.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.
Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1 **FIGYELEM – AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS, TŰZ ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSE ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:**
2 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
3 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
4 Ne használja a terméket, ha nem működik megfelelően, leejtette vagy vízbe ejtette, esetleg máshogy megsérült.
5 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
6 Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
7 Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
8 Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
9 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
10 15 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja a készüléket.

Használható fürdőkádban és zuhany alatt.

FŐ JELLEMZŐK

1 Ki-/bekapcsoló
2 Fej és vágó tartozékok
3 Egymástól függetlenül mozgó fejek
4 Szőrgyűjtő
5 Töltésjelző fény (XR1330)
6 Töltöttségi szint jelző (XR1350)
7 Digitális kijelző (XR1370)
8 Precíziós trimmer
9 Pajeszvágó gomb

10 Töltőtüskék
11 Töltőállvány
12 Adapter
13 Fejvédő burkolat
14 Tisztítókefe

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

A BOROTVA TÖLTÉSE

- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa a töltőállványt az adapterhez, majd a hálózati aljzathoz.
- Helyezze a borotvát a töltőállványra.
- Első használat előtt töltse legalább 24 órán keresztül.
- A töltési idő 90 perc (XR1350 és XR1370 esetében) és 4 óra a XR1330 esetében. Töltés jelző LED (XR1330), töltöttségi állapotot jelző LED sor (XR1350) vagy LED display (XR1370) jelzi a teljes feltöltöttség állapotát.
- Az akkumulátor hosszú élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltse 24 órán keresztül.
- A borotva automatikusan elvégzi a 100 V és 240 V közötti hálózati feszültség illeszkedést.

A készülék a PA-0510E(K) jelű jóváhagyott biztonsági leválasztó adapterrel tölthető, melynek kimeneti teljesítménye 5 V DC, 1 A.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

BOROTVÁLKOZÁS

- Megjegyzés: A borotvát csak vezeték nélküli módban használja.
- Győződjön meg arról, hogy a borotva töltöttsége megfelelő.
- Kapcsolja be a borotvát.
- Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
- Csak enyhén nyomja a borotvafejet borotválkozás közben (ha túl erősen nyomja, a fejek megsérülhetnek és könnyen eltörhetnek).
- Rövid, körkörös mozdulatokat tegyen.

BOROTVÁLKOZÁS BOROTVAZSELÉVEL

- Borotvazselé használatakor is kövesse a száraz borotválásra vonatkozó utasításokat.

◆ **VIGYÁZAT**: Borotvazselével történő használat után, kérjük, meleg vízzel öblítse ki a fejet és a vágóéleket, hogy megtisztítsa a borotvát a megmaradt zselétől és hulladéktól.

PAJESZ- ÉS BAJUSZVÁGÁS

- A pajeszvágó felnyitásához nyomja le a trimmer gombját.
- A pajeszvágót a megfelelő szögben tartsa a bőréhez.
- A gyors, egyszerű és professzionális eredményhez helyezze a trimmert a kívánt nyírási pozícióba.
- A pajeszvágó visszahúzásához nyomja le, amíg a helyére nem kattan.

➡ **Tippek a tökéletes eredményhez**

Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a forgófejek.

VÉDJE BOROTVÁJÁT

- Óvja készüléke épségét, hogy még sok ideig kiválóan használható legyen.
- A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.
- A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a készüléket, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Ellenőrizze, hogy a borotva ki van kapcsolva.
- Fogja meg a fejet, majd óvatosan húzza felfelé a bordás területen, hogy eltávolítsa a szőrgyűjtőt a készülék fejéről.
- A vágófejek eltávolításához csúsztassa el a vágófej zárszerkezetét.
- Öblítse ki a szőrmaradványokat; szükség esetén használjon tisztítókefét.
- Helyezze vissza a tartozékokat.

A TRIMMER TISZTÍTÁSA

- Egy csepp varrógépolajjal hat havonta olajozza meg a trimmer fogait.
- Csere alkatrészek és kiegészítő tartozékok megvásárolhatók a következő weboldalon: http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

- Húzza ki a borotvát a hálózati aljzatból.
- Működtesse addig, míg a motor leáll.
- Távolítsa el a borotva fejét (húzza felfelé a fejet, majd vegye le).

- Kis csavarhúzó használatával szerelje le a ‘bordát’ a kar felső részéről.
- Kis csavarhúzó használatával szerelje le az elülső fedelet a testről.
- Távolítsa el a borotva elején elhelyezkedő három csavart.
- Az akkumulátor kiszereléséhez egy kis csavarhúzó használatával vegye ki az újonnan kioldott belső házat.
- Válassza le az akkumulátort az áramköri lapról.
- Biztonságosan ártalmatlanítsa az akkumulátort.

♲ KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosítani.

Спасибо за покупку нового изделия Remington®.
Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1 **ВНИМАНИЕ! – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:**
2 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
3 Используйте только принадлежности и насадки от производителя.
4 Не пользуйтесь устройством, если оно работает не должным образом, ронялось, было повреждено или погружено в воду.
5 Включенное в розетку устройство запрещается оставлять без присмотра, кроме зарядки.
6 Силовой шнур и штекер следует держать подальше от нагретых поверхностей.
7 Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
8 Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в Международных сервисных центрах.
9 Не перекручивайте и не перегибайте кабель, не закручивайте его вокруг прибора.
10 Изделие следует хранить при температуре 15 — 35°C.

Подходит для использования в ванной и душе.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1 Выключатель
2 Головка и ножи в сборе
3 Отдельные гибкие головки
4 Отсек для сбора волос
5 Индикатор заряда батареи (XR1330)
6 Индикатор уровня заряда (XR1350)
7 Цифровой дисплей (XR1370)

8 Детальный триммер
9 Кнопка триммера
10 Разъем питания
11 Зарядное устройство
12 Переходник
13 Защитная крышка
14 Щетка для чистки

НАЧАЛО РАБОТЫ

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

ЗАРЯДКА БРИТВЫ

- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите адаптер к зарядному устройству, а затем – к розетке.
- Поместите бритву в зарядное устройство.
- Перед первым применением заряжайте устройство по меньшей мере 24 часа.
- Для полного заряда аккумулятора требуется 90 минут (XR1350 и XR1370) и 4 часа для XR1330. Индикатор заряда аккумулятора (XR1330), индикатор уровня заряда аккумулятора или светодиодный дисплей (XR1370) проинформирует о полной зарядке бритвы.
- Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 24 часов.
- Бритва автоматически подстраивается под напряжение сети в пределах 100 – 240 В.

Данное устройство следует заряжать при помощи утвержденных переходников PA-0510E(K) с защитной изоляцией с выходной мощностью 5,0 V DC, 1,0 мА.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БРИТЬЕ

- Примечание: Данная бритва предназначена только для использования в беспроводном режиме.
- Убедитесь, что аккумуляторы бритвы полностью заряжены.
- Включите бритву.
- Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волоски расположились перпендикулярно коже.

- Во время бритья не следует сильно давить на бритву (сильное давление может привести к повреждению головок и сделать их особо уязвимыми к поломке).
- Выполняйте короткие круговые движения.

✲ БРИТЬЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГЕЛЯ ДЛЯ БРИТЬЯ

- При бритье с использованием геля для бритья следуйте тем же указаниям, что и при бритье всухую.

◆ **ВНИМАНИЕ**: По завершении бритья с использованием геля сполосните головку и лезвия под теплой водой, чтобы очистить прибор от излишков геля и мусора.

✲ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА

- Чтобы воспользоваться триммером, нажмите кнопку триммера.
- Триммер следует держать под правильным углом к коже.
- Для выполнения быстрой, легкой и профессиональной стрижки расположите триммер на желаемую линию стрижки.
- Для втягивания триммера нажмите на него, пока он не защелкнется.

➡ **Советы для повышения эффективности**
Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
НЕ нажимайте чрезмерно на кожу, чтобы не повредить вращающиеся головки.

УХОД ЗА БРИТВОЙ:

- Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать.
- Устройство рекомендуется чистить после каждого использования.
- Легче и гигиеничнее всего чистить устройство путем промывания головки теплой водой после использования.

✲ ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Убедитесь, что бритва выключена.
- Удерживайте головку и мягко потяните за ребристую область, чтобы снять с головки отсек для сбора волос.
- Сдвиньте механизм блокировки ножей, чтобы снять ножи.
- Выбейте остатки волос, при необходимости используя щеточку для чистки.
- Закройте блок головки.

ЧИСТКА ТРИММЕРА

- Смазывайте зубцы триммера каждые полгода, капнув каплю масла для швейных машин.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Отключите бритву от электросети.
- Дайте бритве поработать до полной остановки мотора.
- Снимите головку бритвы (потяните ее).
- Маленькой отверткой подденьте рукоятку за «воротничок».
- Маленькой отверткой подденьте переднюю крышку на корпусе.
- Выкрутите три винта на передней части бритвы.
- Маленькой отверткой подденьте открывшийся внутренний корпус, получая доступ к батарее.
- Отделите батарею от печатной платы.
- Батарею следует утилизировать надлежащим образом.

Экологическая защита

Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

1 **UYARI – YANIK, ELEKTROŞOK, YANGIN VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:**
2 8 yaş ve üzeri çocuklar, yetersiz fiziksel, duyumsal veya zihinsel yeteneklere sahip olan veya yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler, denetim/talimat altında izlenmedikleri ve ilgili tehlikeleri anlamadıkları takdirde bu cihazı kullanamaz. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Çocuklar, temizlik ve bakım işlemlerini sadece 8 yaşın üzerinde ve denetim altında iseler gerçekleştirebilirler. Cihazı ve kablosunu, 8 yaşın altındaki çocuklardan uzak tutun.
3 Size sağladığımız aksesuar ve ek parçalar dışındaki ürünleri kullanmayın.
4 Doğru şekilde çalışmayan, düşürülmüş, hasarlanmış veya suya daldırılmış ürünleri kullanmayın.
5 Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
6 Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
7 Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
8 Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
9 Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
10 Ürünü 15°C ila 35°C arasındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.

Banyo veya duşta kullanıma uygundur.

TEMEL ÖZELLİKLER

1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2 Başlık ve Kesici takımı
3 Bağımsız esneyen başlıklar
4 Tüy kesesi
5 Şarj gösterge lambası (XR1330)
6 Yakıt sayacı (XR1350)
7 Dijital ekran (XR1370)
8 Detaylı şekillendirme tarağı
9 Tüy kesici düğmesi

10 Şarj pimleri
11 Şarj standı
12 Adaptör
13 Başlık koruyucu
14 Temizleme fırçası

BAŞLARKEN

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

TIRAŞ MAKİNENİZİ ŞARJ ETME

- Cihazın kapalı konumda olmasını sağlayın.
- Şarj standını önce adaptöre ve ardından elektrik prizine bağlayın.
- Tıraş makinesini şarj standına yerleştirin.
- İlk kez kullanmadan önce, en az 24 saat şarj edin.
- Tam şarj için 90 dak (XR1350 ve XR1370) ve XR1330 için 4 saat şarjda bırakın. Tıraş makinesi tam şarj olduğunda şarj gösterge ışığı (XR1330), şarj seviyesi göstergesi (XR1350) ya da LED gösterge (XR1370) bunu gösterecektir.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir tam olarak boşaltın ve sonra 24 saat kadar yeniden şarj edin.
- Tıraş makinesi 100V ve 240V arasındaki bir şebeke gerilimine otomatik olarak ayarlanacaktır.

Bu cihaz PA-0510E(K) onaylanmış güvenlikli yalıtım adaptörleri tarafından, 5.0 dc çıkış gücü kapasitesi ve 1.0A ile şarj edilmelidir.

KULLANIM TALİMATLARI

TIRAŞ

- Not: Bu tıraş makinesi sadece kablosuz kullanılabilir.
- Tıraş makinenizin doğru şekilde şarj edildiğinden emin olun.
- Tıraş makinesini çalıştırın.
- Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
- Tıraş olurken, tıraş başlığını hafifçe bastırın (aşırı bastırmak başlıklara hasar verebilir ve onları kırılmaya karşı hassas kılabilir).
- Kısa, dairesel hareketlerle tıraş olun.

TIRAŞ JELİ İLE TIRAŞ

- Tıraş jeli kullanıyorsanız, kuru tıraş ile aynı talimatları izleyin.

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR AE

DIKKAT: Tıraş jeli ile tıraş olduktan sonra, fazla jel ve kalıntıları temizlemek için lütfen başlığı ve bıçakları ılık suyla yıkayın.

TÜY KESME
- İnce şekillendiriciyi açmak için, düzeltici düğmesine basın.
- Tüy kesiciyi cildinize dik açıda tutun.
- Hızlı, kolay ve profesyonel bir şekillendirme için, düzelticiyi istenilen düzeltme hattına getirin.
- Tüy kesiciyi içeri çekmek için, yerine kilitlenene dek aşağı doğru itin.

En iyi sonucu almak için ipuçları:
Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraşı gerektirebilir.
Döner başlıklara hasar vermemek için cildinize sertçe bastırmayın.

TIRAŞ MAKİNENİZİN BAKIMI

- Uzun süreli performans için, cihazınıza özen gösterin.
- Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.
- Cihazı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır.

TEMİZLİK VE BAKIM
- Tıraş makinesinin kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Tüy kesesini başlıktan çıkarmak için, başlığı tutun ve nazikçe oluklu alanın üzerine doğru çekin.
- Kesicileri çıkarmak için, kesici kilitleme mekanizmasını kaydırın.
- Tıraştan kalan tüy kırıntılarını elinizle hafifçe vurarak giderin, gerekirse temizleme fırçası kullanın.
- Başlık takımını kapatın.

DÜZELTİCİYİ TEMİZLEME
- Düzeltme makinesinin dişlerini, bir damla dikiş makinesi yağı ile 6 ayda bir yağlayın.
- Yedek parçalar ve aksesuarları http://www.remington.co.uk/ parts-accessories dan satın alabilirsiniz.

PİLİ ÇIKARMA

- Tıraş makinesinin fişini elektrik prizinden çekin.
- Tıraş makinesini motor durana dek çalıştırın.

- Başlığı tıraş makinesinden çıkarın (başlığı yukarı doğru çekerek çıkarın).
- Küçük bir tornavida kullanarak, sap kısmının en üstünde yer alan ‘halka’yı kanırtarak çıkarın.
- Küçük bir tornavida kullanarak, ön kapağı gövdeden kanırtarak çıkarın.
- Tıraş makinesinin ön kısmında bulunan 3 adet vidayı sökün.
- Küçük bir tornavida kullanarak, pili açığa çıkarmak için yeni gevşetilmiş iç yuvayı kanırtarak çıkarın.
- Pili devre kartından kanırtarak ayırın.
- Pili gereken şekilde imha edin.

♲ ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim pentru că ați achiziționat noul dumneavoastră produs Remington®.
Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție şi să le păstrați într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare.
Inainte de utilizare, inlaturati ambalajul.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

1 **ATENȚIONATE – PENTRU A REDUCE RISCUL DE ARSURI, ELECTROCUTARE, INCENDII SAU RĂNIREA PERSOANELOR:**
2 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puţin 8 ani şi de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența şi cunoştințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil şi au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare şi de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceştia au peste 8 ani şi sunt supravegheați. Aparatul şi cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
3 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
4 Nu utilizați produsul dacă nu funcționează corect, dacă a fost scăpat sau este deteriorat, sau dacă a fost scăpat în apă.
5 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
6 Ştecherul şi cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
7 Asigurați-vă că ştecherul şi cablul nu se udă.
8 Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
9 Nu întoarceți sau nu înnodați cablul, şi nu îl înfăşurați în jurul aparatului.
10 Depozitați produsul la o temperatură între 15°C şi 35°C.

Poate fi curățat în cadă sau sub duş.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
2 Unitate accesoriu şi lamă
3 Capete flexibile individual
4 Compartiment pentru păr
5 Bec indicator încărcare (XR1330)
6 Indicator de energie (XR1350)
7 Afişaj digital (XR1370)

8 Pieptene de tuns în detaliu
9 Buton pentru tuns
10 Pini de încărcare
11 Suport de încărcare
12 Adaptor
13 Protecţie cap
14 Perie de curăţare

INTRODUCERE

Pentru a obţine cea mai bună performanţă, vă recomandăm să folosiţi noua dvs. maşină de tuns zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii şi pielii dvs. să se obişnuiască nu noul sistem de bărbierit.

ÎNCĂRCAREA MAŞINII DE RAS

- Asiguraţi-vă că aparatul este oprit.
- Conectaţi suportul de încărcare la adaptor, apoi la sursa de curent.
- Aşezaţi aparatul de ras în suportul de încărcare.
- Încărcaţi timp de cel puţin 24 de ore înainte de a folosi aparatul pentru prima oară.
- Incarcare completa 90 minute (XR1350 si XR1370) si 4 ore pentru XR1330. Indicatorul luminos (XR1330), indicatorul nivel incarcare (XR1350) si afisajul cu LED vor arata cand aparatul este complet incarcat.
- Pentru a o durată de viaţă mai lungă a bateriilor, lăsaţi-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcaţi-le timp de 24 de ore.
- Aparatul de ras se adaptează automat la o tensiune între 100V şi 240V.
- Aparatul trebuie încărcat prin intermediul unor adaptori cu izolare de siguranţă aprobaţi PA-0510E(K), cu o capacitate de ieşire de 5,0 CD, 1,0 mA.

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

BĂRBIERIT

- Reţineţi: Acest aparat de ras se utilizează doar fără cablu.
- Asiguraţi-vă că este bine încărcat.
- Porniţi aparatul.
- Cu mâna liberă, întindeţi pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziţie verticală.
- Aplicaţi doar o presiune uşoară pe capul pentru ras în timpul bărbieririi (dacă apăsaţi prea tare, riscaţi să deterioraţi capetele şi să le faceţi vulnerabile la ruptură).
- Folosiţi mişcări scurte, circulare.

✲ **BĂRBIERIT CU GEL DE RAS**

- Urmați aceleași instrucțiuni ca pentru bărbieritul uscat și atunci când folosiți gel de ras.

◆ **ATENȚIE**: După folosirea cu gel de ras, spălați capul și lamele sub jet de apă caldă, pentru a elimina excesul de gel și reziduuri.

✲ **TUNDERE**

- Pentru a scoate pieptenele de precizie, apăsați butonul pieptenelui.
- Ţineţi maşina de tuns în unghi drept faţă de piele.
- Pentru un ras rapid, uşor, profesional, ţineţi pieptenele la distanţa dorită.
- Pentru a retrage peria de tuns, împingeţi-o în jos până când se blochează la loc.

➡ **Sfaturi pentru rezultate optime**

Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele cu probleme, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.

NU apăsați tare pe piele; riscați să deteriorați capetele rotative.

ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE RAS

- Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.
- Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.
- Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.

✲ **ATENȚIONĂRI LA CURĂȚARE**

- Asiguraţi-vă că aparatul de ras este oprit.
- Ţineţi accesoriul şi trageţi în sus uşor zona cu nervuri pentru a îndepărta compartimentul pentru păr din accesoriu.
- Glisaţi mecanismul de blocare a lamelor pentru a îndepărta lamele.
- Clătiți sub jet de apă părul în exces și utilizați o perie de curățat dacă este necesar.
- Închideți unitatea capului.

✲ **CURĂȚAREA APARATULUI DE RAS**

- Lubrifiaţi dinţii aparatului de ras o dată la șase luni, cu o picătură de ulei pentru mașina de cusut.
- Değiştirilecek parçalar ve aksesuarlar, şu adresten satın alınabilir: http://www.remington.co.uk/ parts-accessories

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

- Scoateţi aparatul de ras din priză.
- Porniţi aparatul şi lăsaţi-l să funcţioneze până când motorul se opreşte.
- Scoateţi accesoriul de pe aparatul de ras (trageţi accesoriul în sus, apoi scoateţi-l).
- Cu ajutorul unei şurubelniţe, scoateţi „gulerul“ prin partea de sus a mânerului.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe mici, îndepărtați capacul frontal de pe unitatea de bază.
- Scoateţi cele trei şuruburi de pe partea frontală a aparatului de ras.
- Cu ajutorul unei şurubelniţe, scoateţi carcasa interioară care tocmai a fost slăbită, pentru a expune bateriile.
- Scoateţi bateria din placa cu circuite.
- Eliminaţi bateria în mod corespunzător.

PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele de mediu şi sănătate cauzate de substanţele periculoase din dispozitivele electrice şi electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu deşeurile menajere obişnuite, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος.
Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

1 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΝΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΣΩΜΑΤΙΚΗΣ ΒΛΑΒΗΣ:**
2 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
3 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
4 Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εφόσον δε λειτουργεί σωστά, έχει πέσει κάτω ή έχει υποστεί βλάβη, ή έχει πέσει μέσα στο νερό.
5 Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
6 Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
7 Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
8 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη. Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
9 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
10 Το προϊόν να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.

Κατάλληλη για χρήση σε λουτρό ή ντουζιέρα.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2 Διάταξη κεφαλής και εξαρτήματος κοπής
3 Μεμονωμένες εύκαμπτες κεφαλές
4 Θήκη τριχών
5 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης (XR1330)

6 Μετρητής καυσίμου (XR1350)
7 Ψηφιακή οθόνη (XR1370)
8 Κουρευτικό εξάρτημα για λεπτομέρειες
9 Κουμπί ψαλιδίσματος
10 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης (XR1330)
11 Μετρητής καυσίμου
12 Ψηφιακή οθόνη (XR1370)
13 Προστατευτικό κεφαλών
14 Βούρτσα καθαρισμού

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

✵ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε τη βάση φόρτισης στον μετασχηματιστή και έπειτα στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Τοποθετήστε την ξυριστική μηχανή στη βάση φόρτισης.
- Φορτίστε για τουλάχιστον 24 ώρες πριν την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Περιμένετε 90 λεπτά για μια πλήρη φόρτιση (XR1350 και XR1370) και 4 ώρες για το XR1330. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης (XR1330), ο δείκτης φόρτισης (XR1350) ή η LED οθόνη (XR1370) ενημερώνουν πότε η ξυριστική μηχανή είναι πλήρως φορτισμένη.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 24 ώρες.
- Η ξυριστική μηχανή ρυθμίζεται αυτόματα στην τάση του ηλεκτρικού δικτύου μεταξύ 100V και 240V.

Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται με μονωμένους μετασχηματιστές εγκεκριμένης ασφαλείας PA-0510E(K) με ισχύ εξόδου 5.0 DC, 1.0A.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

✵ ΞΥΡΙΣΜΑ

- Σημείωση: Αυτή η ξυριστική μηχανή προορίζεται μόνο για ασύρματη χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει φορτιστεί σωστά.
- Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.
- Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.

- Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος κατά το ξύρισμα (η μεγάλη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στις κεφαλές και να τις κάνει εύθραυστες).
- Κάντε μικρές και κυκλικές κινήσεις κατά το ξύρισμα.

✵ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗ ΜΕ ΤΖΕΛ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗΣ

- Εφόσον χρησιμοποιείτε τζελ αποτρίχωσης, να ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν και για τη στεγνή αποτρίχωση.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αφού χρησιμοποιήσετε τζελ αποτρίχωσης, ξεπλύνετε την κεφαλή και τα εξαρτήματα κοπής με ζεστό νερό ώστε να απομακρυνθεί το τζελ που περίσσεψε και τυχόν άλλα υπολείμματα.

✵ ΚΟΥΡΕΜΑ

- Σπρώξτε το κουμπί του κουρευτικού εξαρτήματος για να αποδεσμεύσετε το κουρευτικό εξάρτημα λεπτομερειών.
- Κρατήστε τη μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα σας.
- Τοποθετήστε το κουρευτικό εξάρτημα στην επιθυμητή γραμμή κοπής για γρήγορη, εύκολη, επαγγελματική κοπή.
- Για σύμπτυξη του εξαρτήματος ψαλιδίσματος, πιέστε προς τα κάτω έως ότου να ασφαλίσει στη θέση του.

➡ Συμβουλές για καλύτερα αποτελέσματα

Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.

ΜΗΝ πιέζετε δυνατά τη μηχανή στο δέρμα, γιατί διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στις περιστροφικές κεφαλές.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

- Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοση.
- Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση.
- Ο ευκολότερος και πιο υγιεινός τρόπος για τον καθαρισμό της ξυριστικής μηχανής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση.

✵ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ

- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει απενεργοποιηθεί.
- Κρατήστε την κεφαλή και τραβήξτε απαλά στο ραβδωτό τμήμα για να αφαιρέσετε τη θήκη τριχών από την κεφαλή.
- Σπρώξτε τον μηχανισμό ασφάλισης των εξαρτημάτων κοπής για να τα αφαιρέσετε.

- Χτυπήστε τα για να βγουν τα υπολείμματα τριχών και, αν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε βούρτσα καθαρισμού.
- Κλείστε τη διάταξη κεφαλής.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

- Λιπάνετε την οδόντωση του κουρευτικού εξαρτήματος κάθε έξι μήνες με μια σταγόνα λαδιού για ραπτομηχανές.
- Ανταλλακτικά και αξεσουάρ είναι διαθέσιμα για αγορά σε:
  ΑΦΟΙ ΔΑΜΚΑΛΙΔΗ ΟΕ
  Χαρίτων 33, Π. Φάληρο, 175 64
  Τηλ. 210-9410669

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Βγάλτε το βύσμα της ξυριστικής μηχανής από την πρίζα.
- Θέστε σε λειτουργία την ξυριστική μηχανή μέχρι να σταματήσει το μοτέρ.
- Αφαιρέστε την κεφαλή από την ξυριστική μηχανή (τραβήξτε την κεφαλή προς τα πάνω και αποσπάστε την).
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το “κολάρο” στο πάνω μέρος της χειρολαβής.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το μπροστινό κάλυμμα από το σώμα.
- Αφαιρέστε τις τρεις βίδες που βρίσκονται στο μπροστινό τμήμα της ξυριστικής μηχανής.
- Με ένα μικρό κατσαβίδι, αποσπάστε το άρτι απασφαλισμένο εσωτερικό περίβλημα για να δείτε την μπαταρία.
- Αποσπάστε την μπαταρία από την πλακέτα κυκλωμάτων.
- Φροντίστε για τη σωστή απόρριψη της μπαταρίας.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημανθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποιήσης ή ανακύκλωσης.

GB D NL F E I DK S FIN P SK CZ PL HUN RU TR RO GR SL HR AE

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Remington®. Prosimo, da pred uporabo skrbno preberete ta navodila in jih shranite na varnem mestu. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

1 **OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI TELESNIH POŠKODB:**
2 To napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, motoričnimi ali mentalnimi zmožnostmi oz s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem le vpod nadzorstvom ali če so bile seznanjene in razumejo tveganje. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci mlajši od 8 let naprave ne smejo čistiti ali je vzdrževati, razen če so pod nadzorstvom. Napravo in kabel je potrebno shranjevati izven dosega otrok mlajših od 8 let.
3 Uporabljajte le priložene priključke in nastavke.
4 Tega izdelka ne uporabljajte, če je padel na tla ali v vodo ali če je poškodovan.
5 Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
6 Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
7 Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
8 Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
9 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
10 Izdelek hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.

Primerno za uporabo v kadi ali pod prho.

KLJUČNE LASTNOSTI

1 Stikalo za vklop/izklop
2 Sklop glave in rezila
3 Posamezne gibljive glave
4 Žep za lase
5 Indikator polnjenja (XR1330)
6 Merilnik količine goriva (XR1350)
7 Digitalni prikazovalnik (XR1370)
8 Detajlni prirezovalnik
9 Gumb strižnika
10 Polnilni priključki

11 Stojalo za polnjenje
12 Napajalnik
13 Varovalo glave
14 Ščetka za čiščenje

PRVI KORAKI

Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.

POLNJENJE BRIVNIKA

- Poskrbite, da je naprava izključena.
- Stojalo za polnjenje priključite na napajalnik in nato na električno omrežje.
- Brivnik vstavite v stojalo za polnjenje.
- Pred prvo uporabo ga polnite najmanj 24 ur.
- Brivnik XR1350 in brivnik XR1370 potrebujeta 90 minut za popolno napolnitev, XR1330 pa 4 ure. Indikator polnjenja (XR1330), merilnik polnosti (XR1350) ali LED zaslon (XR1370) bodo indicirali, ko je brivnik povsem napolnjen.
- Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 24 ur.
- Naprava se samodejno prilagodi omrežni napetosti od 100 do 240 V.

To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-0510E(K) z izhodno zmogljivostjo 5,0 V=, 1,0 A.

NAVODILA ZA UPORABO

BRITJE

- Opomba: Ta brivnik je namenjen samo za uporabo brez kabla.
- Prepričajte se, da je brivnik pravilno napolnjen.
- Vklopite brivnik.
- S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
- Med britjem le rahlo pritiskajte na glavo za britje (premočan pritisk lahko poškoduje glave in jih izpostavi poškodbam).
- Uporabljajte kratke krožne gibe.

BRITJE Z GELOM

- Pri britju z gelom sledite istim navodilom kot za suho britje.

OPOZORILO: Po uporabi z gelom za britje sperite glavo in rezila pod toplo vodo, da odstranite odvečni gel in umazanijo.

✲ PRIREZOVANJE

- Pritisnite gumb prirezovalnika, da sprostite detajlni prirezovalnik.
- Strižnik držite pod pravim kotom na kožo.
- Prirezovalnik postavite na želeno črto za hitro, preprosto in strokovno oblikovanje.
- Strižnik zložite tako, da ga potisnete navzdol, dokler se ne zaskoči.

➡ **Nasveti za najboljše rezultate**

Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.

Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

NEGA BRIVNIKA

- Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
- Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite.
- Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da jo po uporabi sperete s toplo vodo.

✲ OPOZORILA ZA ČIŠČENJE

- Poskrbite, da je brivnik izključen.
- Držite glavo in previdno povlecite za rebrasto površino, da odstranite žep za dlake z glave.
- Premaknite zaporni mehanizem, da odstranite rezila.
- Z rahlimi udarci odstranite ostanke dlak in po potrebi uporabite čistilno krtačko.
- Zaprite sklop glave.

✲ ČIŠČENJE PRIREZOVALNIKA

- Zobe strižnika vsakih šest mesecev namažite s kapljico olja za šivalni stroj.
- Nadomestne dele in dodatno opremo lahko kupite na spletnem mestu http://www.remington.co.uk/parts-accessories

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

- Odklopite brivnik.
- Brivnik pustite delovati, dokler se motor ne ustavi.
- Odstranite glavo z brivnika (potegnite jo navzgor in snemite).
- Z majhnim izvijačem snemite »ovratnik« z vrha ročaja.
- Z majhnim izvijačem odstranite sprednji pokrov z ohišja.
- Odstranite tri vijake na sprednji strani brivnika.

- Z majhnim izvijačem dvignite sproščeno notranje ohišje, da razkrijete baterijo.
- Baterijo snemite s tiskanega vezja.
- Baterijo ustrezno zavrzite.

♲ ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.

Zahvaljujemo vam što ste odabrali Remington®. Naši proizvodi su dizajnirani kako bi udovoljili najvišim standardima kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete uživati u korištenju vašega novog Remington® uređaja. Molimo, pažljivo pročitajte upute za uporabu i čuvajte ih na sigurnom mjestu za budućeg korisnika.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

1. **UPOZORENJE: KAKO BI SE SMANJILA OPASNOST OD OPEKLINA, ELEKTRIČNOG UDARA, POŽARA I OZLJEDA OSOBA:**
2. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom i znanjem ako su pod nadzorom ili rade po uputama, te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju vršiti djeca ako nisu starija od 8 godina i moraju biti pod nadzorom. Držite uređaj i kabel van dosega djece mlađe od 8 godina.
3. Nemojte koristiti nastavke drugih proizvođača.
4. Nemojte koristiti proizvod ako ne radi ispravno, ako je pao, ako je oštećen, ili ako je pao u vodu.
5. Uređaj ne smije se ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
6. Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
7. Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
8. Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
9. Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
10. Čuvajte proizvod na temperaturi između 15°C i 35°C.

Prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem.

GLAVNA OBILJEŽJA

1. Gumb za isključivanje/uključivanje
2. Sklop glave i rezača
3. Zasebne fleksibilne glave
4. Utor za dlačice
5. Indikatorsko svjetlo punjenja (XR1330)
6. Mjerač napunjenosti (XR1350)
7. Digitalni zaslon (XR1370)
8. Trimer za precizno oblikovanje
9. Gumb za trimer

10 Konektori za punjenje
11 Postolje za punjenje
12 Adapter
13 Zaštitni poklopac
14 Četkica za čišćenje

PRIJE POČETKA

Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijač, u periodu od četiri tjedna, koristite svaki dan, kako bi Vašoj bradi i koži dali vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.

PUNJENJE BRIJAĆEG UREĐAJA

- Uvjerite se da je uređaj isključen.
- Priključite postolje za punjenje s adapterom i potom na električnu mrežu.
- Postavite brijač na postolje za punjenje.
- Kad ga prvi put koristite punite ga najmanje 24 sata.
- Potrebno je odvojiti 90 minuta kako bi se u potpunosti napunili modeli XR1350 i XR1370 te 4 sata za model XR1330. Svjetlosni indikator punjenja (XR1330), mjerač snage (XR1350) ili LED display će pokazati kada je brijač u potpunosti napunjen.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 24 sata.
- Brijač će se automatski prilagoditi naponu električne mreže između 100 V i 240 V.

Ovaj uređaj treba puniti punjačima sa sigurnosnom izolacijom PA-0510E (K) i izlaznim kapacitetom 5,0 DC, 1,0 A.

UPUTE ZA UPORABU

BRIJANJE

- Napomena: Ovaj brijač je namijenjen isključivo za bežičnu uporabu.
- Uvjerite se da je brijač dobro napunjen.
- Uključite aparat.
- Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
- Tijekom brijanja lagano pritišćite glavu brijača (prejak pritisak oštetit će glave i učinit će ih lako lomljivima). NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.
- Rabite kratke, kružne pokrete.

BRIJANJE UZ UPORABU GELA ZA BRIJANJE

- Ako koristite gel za brijanje slijedite iste upute kao za suho brijanje.

OPREZ: Poslije uporabe gela za brijanje, isperite glavu i nožiće toplom vodom kako biste uklonili višak gela i naslage.

PODREZIVANJE

- Kako biste otpustili trimer za precizno oblikovanje pritisnite tipku trimera.
- Trimer držite pod pravim kutom u odnosu na Vašu kožu.
- Za brzo, jednostavno i profesionalno oblikovanje postavite trimer na željenu duljinu.
- Da bi uvukli trimer, gurnite ga na dolje dok ne sjedne na svoje mjesto.

Savjeti za najbolje rezultate

Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.

NE pritiščite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.

ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA

- Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.
- Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe.
- Najlakši, a ujedno higijenski način čišćenja šišača je ispiranje oštrica toplom vodom nakon uporabe.

ČIŠĆENJE

- Uvjerite se da je brijač isključen.
- Kako biste skinuli utor za dlačice s glave uređaja držite glavu i lagano povucite prema gore rebrasti dio.
- Kako biste skinuli rezače, kliznim pokretom pomaknite mehanizam za zaključavanje rezača.
- Otresite višak dlaka od brijanja, a ako je neophodno koristite se četkom za čišćenje.
- Zatvorite sklop glave.

ČIŠĆENJE TRIMERA

- Svakih šest mjeseci stavite kap strojnog ulja u zupce trimera kako biste ih podmazali.
- Možete kupiti zamjenske dijelove i pribor na http://www.remington.co.uk/parts-accessories

UKLANJANJE BATERIJE

- Izvucite utikač brijača iz utičnice za napajanje.
- Pustite brijač da radi dok se motor ne zaustavi.
- Skinite glavu s brijača (gurnite glavu prema gore i skinite je).
- Pomoću malog odvijača, skinite „spojnicu“ s vrha drške.
- Pomoću malog odvijača, skinite prednji poklopac s tijela.
- Uklonite tri vijka koja se nalaze na prednjoj strani brijača.
- Pomoću malog odvijača, skinite tek otvoreno unutarnje kućište kako biste vidjeli bateriju.
- Oslobodite baterije od sklopovske pločice.
- Zbrinite bateriju na ispravan način.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.

إخراج البطاريات

- افصل ماكينة الحلاقة.
- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة إلى أن يتوقف الموتور.
- أخرج الرأس من ماكينة الحلاقة (اسحب الرأس لأعلى وأخرجه).
- انزع "الطوق" من أعلى المقبض باستخدام مفك صغير.
- انزع الغطاء الأمامي من الجسم باستخدام مفك صغير.
- قم بفك المسامير الثلاثة الموجودة في واجهة ماكينة الحلاقة.
- انزع المبيت الداخلي غير المثبت حديثًا باستخدام مفك صغير لكشف البطارية.
- انزع البطارية من لوحة الدائرة.
- تخلص من البطارية بشكل صحيح.

حماية البيئة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.



نصائح للحصول على أفضل النتائج

استخدم حركات ضرب بين المعتدلة والبطيئة. يؤدي استخدام حركات دائرية قصيرة في المناطق الصعبة إلى حلاقة أدق خصوصا على طول خط الرقبة والذقن.

لا تضغط بقوة على الجلد لتجنب حدوث تلف بالرؤوس الدوارة.

صيانة ماكينة الحلاقة

قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد.

ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.

الطريقة الأسهل والأكثر صحية لتنظيف الجهاز هي شطف رأس الجهاز بماء دافئ بعد الاستخدام.

تنبيهات التنظيف

- تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة.
- أمسك الرأس واسحبها برفق على المنطقة المضلعة لإخراج جيب الشعر من الرأس.
- حرك آلية قفل القاطع لإخراج القواطع.
- قم بإزالة حلاقات الشعر الزائد واستخدم فرشاة تنظيف إذا لزم الأمر.
- قم بقفل مجمع الرأس.

تنظيف جهاز التشذيب

✵

- قم بتزييت أسنان جهاز التشذيب كل ستة شهور بقطرة زيت ماكينة خياطة.
- قطع الغيار والملحقات متاحة للشراء في http://www.remington.co.uk/parts-accessories

- تنضبط ماكينة الحلاقة تلقائيا على جهد 100 فولت و 240 فولت.

يجب شحن هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من PA-0510E(K) بإخراج 5 فولت تيار مستمر؛ 1 ملى أمبير.

تعليمات الاستخدام

الحلاقة

- ملاحظة: ماكينة الحلاقة هذه للاستخدام اللاسلكي فقط.
- تأكد من شحن ماكينة الحلاقة بشكل صحيح.

.

- قم بتشغيل ماكينة الحلاقة.
- قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
- ضع أثناء الحلاقة ضغطا خفيفا فقط على رأس الحلاقة (الضغط الشديد يمكن أن يتلف الرؤوس ويجعلها قابلة للكسر).
- استخدم ضربات قصيرة دائرية.

الحلاقة بكريم الحلاقة

اتبع نفس التعليمات كما في الحلاقة الجافة إذا تم استخدام كريم حلاقة.

تنبيه

بعد استخدام كريم الحلاقة، يرجى شطف الرأس والقواطع تحت ماء دافئ لتنظيف أي كريم ومخلفات زائدة.

التشذيب

- ادفع زر جهاز التشذيب لإخراج جهاز تشذيب التفاصيل.
- أمسك جهاز التشذيب بزاوية مناسبة على جلدك.
- ضع جهاز التشذيب في خط التشذيب المطلوب للتشذيب السريع والسهل.
- لسحب جهاز التشذيب، ادفعه إلى أن يستقر في مكانه.

5 لمبة مؤشر الشحن (XR1330)
6 مقياس الوقود (XR1350)
7 الشاشة الرقمية (XR1370)
8 جهاز تشذيب التفاصيل
9 زر جهاز التشذيب
10 أطراف الشحن
11 قاعدة الشحن
12 المحول
13 واقي الرأس
14 فرشاة تنظيف

بدء العمل

فمن المستحسن أن تستخدم ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت للحيتك وجلدك للتعود على نظام الحلاقة الجديد.

شحن ماكينة الحلاقة

- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل قاعدة الشحن بالمحول ثم بالكهرباء.
- ضع ماكينة الحلاقة في قاعدة الشحن.
- قم بالشحن لمدة 24 ساعة على الأقل عند الاستخدام لأول مرة.
- خصص 90 دقيقة للشحن الكامل (XR1350 و XR1370) و 4 ساعات من أجل XR1330. وسوف تبين لمبة مؤشر الشحن (XR1330) أو مقياس الوقود (XR1350) أو شاشة LED (XR1370) عندما يتم شحن ماكينة الحلاقة بالكامل.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفد كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 24 ساعة.

شكرا لقيامك بشراء منتج ®Remington الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

1 تحذير - للحد من مخاطر الحروق أو الصدمات الكهربائية أو الحرائق أو إصابات الأشخاص:

2 **يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.**

3 لا تستخدم أي ملحقات غير الملحقات التي نزودها.

4 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا سقط أو تلف أو سقط في الماء.

5 لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.

6 .حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة

7 تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.

8 لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق . مراكز الخدمة الدولية التابعة لنا

9 لا تقم بثني أو جدل الكبل أو لفه حول الجهاز.

10 قم بتخزين المنتج في درجة حرارة بين 15 درجة مئوية و 35 درجة مئوية.

مناسب للاستخدام في حمام أو دش.

المزايا الرئيسية

1 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)

2 مجمع الرأس والقاطع

3 رؤوس الإمالة الفردية

4 جيب الشعر

Model No XR1330/XR1350/XR1370

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany.

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс
Шеньчжень
Лтд., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-
Крупп Штрассе 9, Элльванген, 73479, Германия
Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

13/INT/ XR1330/XR1350/XR1370 T22-0001107 Version 04 /13

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com